|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К ДОГОВОРУ** | | | № |  |  |
| **APPENDIX 2 TO AGREEMENT** | | |  |  |  |
| **о классификации судна(-ов)/морского(-их) сооружения(-ий)/плавучего(-их) объекта(-ов)****[[1]](#footnote-2) при постройке** | | | | | |
| **on classification of ship(s)/offshore installation(s)/floating object(s)[1](#Ненужное_удалить_Delete_as_appropriate) under construction** | | | | | |
|  |  | от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г. | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| В соответствии с п. 1.4 Договора о классификации судна(-ов)/ морского(-их) сооружения(-ий)/ плавучего(-их) объекта(-ов)1 при постройке №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ при положительных результатах освидетельствования Регистр выдает Свидетельства и документы, отмеченные в нижеприведенной таблице. | In accordance with clause 1.4 of the Agreement on classification of the ship(s)/offshore installation(s)/ floating object(s)1 underconstruction No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ upon satisfactory survey results, the Register issues Certificates and documents marked in below mentioned table. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Да/Yes |
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К КЛАССУ**  **CERTIFICATES RELEVANT TO CLASS** | |
|  | Классификационное Свидетельство  Classification Certificate |  |
|  | Свидетельство на якорь  Certificate for Anchor |  |
|  | Свидетельство на якорную цепь  Certificate for Chain Cable |  |
|  | Свидетельство о классификации  Certificate on Classification |  |
|  | Свидетельство о соответствии плавучего объекта  Certificate of Compliance of Floating Object |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МЕЖДУНАРОДНЫМ КОНВЕНЦИЯМ**  **CERTIFICATES RELEVANT TO INTERNATIONAL CONVENTIONS** | |
|  | **СОЛАС 74 с Поправками**  **SOLAS 74 as amended** | |
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению  Cargo Ship Safety Equipment Certificate |  |
|  | Свидетельство о безопасности пассажирского судна  Passenger Ship Safety Certificate |  |
|  | Перечень допущенного оборудования, обеспечивающего безопасность судна  Record of Approved Ship Safety Equipment |  |
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по радиооборудованию  Cargo Ship Safety Radio Certificate |  |
|  | Перечень одобренного радиооборудования ГМССБ  Record of Approved GMDSS Radio Installation |  |
|  | Свидетельство о безопасности грузового судна по конструкции  Cargo Ship Safety Construction Certificate |  |
|  | Документ о соответствии судна, перевозящего опасные грузы, специальным требованиям  Document of Compliance with the Special Requirements for Ship Carrying Dangerous Goods |  |
|  | Удостоверение о проведении проверок и испытаний спусковых устройств и устройств отдачи гаков под нагрузкой  Statement of Examinations and Tests of Launching Appliances and On-Load Release Gear |  |
|  | Удостоверение об установке лопаря/стропа из стального троса для спускового устройства  Statement on Installation of the Fall/Sling of Steel Wire Rope for Launching Appliance |  |
|  | Удостоверение об освидетельствовании и/или испытании сходней и посадочных трапов  Statement of Survey and/or Test of Gangways and Accommodation Ladders |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **МАРПОЛ 73/78**  **MARPOL 73/78** | |
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения нефтью  International Oil Pollution Prevention Certificate |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP) (Форма А)  Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) (Form A) |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP) (Форма B)  Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) (Form B) |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения нефтью (Свидетельство IOPP)  Supplement to the International Oil Pollution Prevention Certificate (IOPP Certificate) |  |
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения атмосферы  International Air Pollution Prevention Certificate |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству о предотвращении загрязнения атмосферы  Supplement to the International Air Pollution Prevention Certificate |  |
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения при перевозке вредных жидких веществ наливом  International Pollution Prevention Certificate for the Carriage of Noxious Liquid Substances in Bulk |  |
|  | Международное свидетельство о предотвращении загрязнения сточными водами  International Sewage Pollution Prevention Certificate |  |
|  | Свидетельство о соответствии оборудования и устройств судна требованиям Приложения V к МК МАРПОЛ 73/78  Certificate of Compliance of Equipment and Arrangements of the Ship with the Requirements of Annex V to the MARPOL 73/78 Convention |  |
|  | Международное свидетельство об энергоэффективности судна  International Energy Efficiency Certificate |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству об энергоэффективности судна  Supplement to the International Energy Efficiency Certificate |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ГРУЗОВОЙ МАРКЕ 1966**  **INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINE 1966** | |
|  | Международное свидетельство о грузовой марке  International Load Line Certificate |  |
|  | Дополнение к международному свидетельству о грузовой марке (1966)  Supplement to International Load Line Certificate (1966) |  |
|  | Характеристика условий назначения грузовой марки  Record of Conditions of Assignment of Load Lines |  |
|  | **ОБМЕР\***  **TONNAGE\*** | |
|  | Международное мерительное свидетельство (1969)  International Tonnage Certificate (1969) |  |
|  | Свидетельство для Суэцкого канала  Suez Canal Special Tonnage Certificate |  |
|  | Свидетельство для Панамского канала  Panama Canal PC/UMS documentation of total volume |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | \* Свидетельства выдаются при предоставлении расчетов вместимости, предварительно согласованных / выполненных (ненужное удалить/вычеркнуть) Регистром.  Certificates are issued against the tonnage calculations agreed/performed (delete as appropriate) by the Register in advance. |  |
|  | **КОНВЕНЦИИ МОТ**  **ILO CONVENTIONS** | |
|  | Регистровая книга судовых грузоподъемных устройств  Register of Ship's Lifting Appliances and Cargo Handling Gear |  |
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании грузоподъемных устройств  Certificate of Test and Thorough Examination of Lifting Appliances |  |
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании заменяемых и съемных деталей  Certificate of Test and Thorough Examination of Interchangeable Components and Loosing Gear |  |
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании спаренных грузовых стрел  Certificate of Test and Thorough Examination of Derricks used in Union Purchase |  |
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании лифтов  Certificate of Test and Thorough Examination of Lifts |  |
|  | Свидетельство об испытании и полном освидетельствовании стального троса  Certificate of Test and Thorough Examination of Wire Rope |  |
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О КОНТРОЛЕ ЗА ВРЕДНЫМИ ПРОТИВООБРАСТАЮЩИМИ СИСТЕМАМИ НА СУДАХ**  **INTERNATIONAL CONVENTION ON THE CONTROL OF HARMFUL ANTIFOULING SYSTEMS ON SHIPS** | |
|  | Международное свидетельство по противообрастающим системам  International Certificate on Antifouling Systems |  |
|  | Удостоверение соответствия противообрастающей системы  Statement of Compliance of Anti-Fouling System |  |
|  | **МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О КОНТРОЛЕ СУДОВЫХ БАЛЛАСТНЫХ ВОД И ОСАДКОВ И УПРАВЛЕНИЯ ИМИ**  **INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIP'S BALLAST WATER AND SEDIMENTS** | |
|  | Международное свидетельство об управлении балластными водами  International Ballast Water Management Certificate |  |
|  | **СЕРТИФИКАТЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К КОДЕКСАМ ИМО**  **CERTIFICATES RELEVANT TO IMO CODES** | |
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки зерна насыпью  Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Grain in Bulk |  |
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки навалочных грузов  Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Bulk Cargoes |  |
|  | Дополнение к свидетельству о пригодности судна для перевозки навалочных грузов  Supplement to the Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Bulk Cargoes |  |
|  | Свидетельство о безопасности судна специального назначения  Special Purpose Ship Safety Certificate |  |
|  | Свидетельство о безопасности высокоскоростного судна  High Speed Craft Safety Certificate |  |
|  | Международное свидетельство о пригодности судна к перевозке опасных химических грузов наливом  International Certificate of Fitness for the Carriage of Dangerous Chemicals in Bulk |  |
|  | Международное свидетельство о пригодности судна для перевозки грузов ОЯТ  International Certificate of Fitness for the Carriage of INF Cargo |  |
|  | Международное свидетельство о пригодности судна к перевозке сжиженных газов наливом  International Certificate of Fitness for the Carriage of Liquefied Gases in Bulk |  |
|  | Свидетельство о безопасности плавучей буровой установки  Mobile Offshore Drilling Unit Safety Certificate |  |
|  | Свидетельство о безопасности глубоководного водолазного комплекса  Diving System Safety Certificate |  |
|  | Свидетельство судна полярного плавания  Polar Ship Certificate |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **СВИДЕТЕЛЬСТВА, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВИЛАМ РС**  **CERTIFICATES RELEVANT TO RS RULES** | |
|  | Свидетельство на оборудование и снабжение  Equipment Certificate |  |
|  | Перечень оборудования и снабжения  Record of Equipment and Outfit |  |
|  | Пассажирское свидетельство  Passenger Ship Certificate |  |
|  | Свидетельства о предотвращении загрязнения с судов  Pollution From Ships Prevention Certificate |  |
|  | Свидетельство о предотвращении загрязнения окружающей среды с судна  Environmental Pollution from Ship Prevention Certificate |  |
|  | Свидетельство о предотвращении загрязнения нефтью  Oil Pollution Prevention Certificate |  |
|  | Свидетельство о грузовой марке  Load Line Certificate |  |
|  | Мерительное свидетельство  Tonnage Certificate |  |
|  | Свидетельство об энергоэффективности судна  Energy Efficiency Certificate |  |
|  | Дополнение к Свидетельству об энергоэффективности судна  Supplement to the Energy Efficiency Certificate |  |
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки зерна насыпью  Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Grain in Bulk |  |
|  | Свидетельство о пригодности судна для перевозки опасных грузов  Certificate of Fitness of the Ship for the Carriage of Dangerous Goods |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **НАЦИОНАЛЬНЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  **NATIONAL CERTIFICATES** | |
|  | Свидетельство о годности к плаванию (для флагов Казахстана и Туркменистана)  Seaworthiness Certificate (for flags of Kazakhstan and Turkmenistan) |  |
|  | Свидетельство о Классификации (для судов под флагом РФ на основании Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации №620)  Certificate on Classification (for ships flying the RF flag in accordance with Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items approved by RF Government Order No. 620) |  |
|  | Свидетельство, подтверждающее соответствие судна, плавающего под флагом иностранного государства, требованиям Технического регламента Российской Федерации о безопасности объектов морского транспорта (ТР-620)  Certificate confirming compliance of ship flying the flag of a foreign state with the requirements of the Technical Regulations of the Russian Federation Concerning the Safety of Sea Transport Items (ТR-620) |  |
|  | Свидетельство о наличии Перечня опасных материалов (выдается на суда с флагом ЕС в соответствии с Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1257/2013 от 20 ноября 2013 г. об утилизации судов и об изменении Регламента (ЕС) 1013/2006 и Директивы 2009/16/ЕС)  Certificate on Inventory of Hazardous Materials (issued for ships flying flags of EU-members according to the Regulation (EU) No. 1257/2013 of the European Parliament and the Council of 20 November 2013 on Ship recycling and amending Regulation (EC) No. 1013/2006 and Directive 2009/16/EC) |  |
|  | Декларация о соответствии (выдается на суда, эксплуатирующиеся под флагами иными, чем флаги стран ЕС, заходящие в порты или на якорные стоянки стран ЕС, в соответствии с Регламентом Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 1257/2013 от 20 ноября 2013 г. об утилизации судов и об изменении Регламента (ЕС) 1013/2006 и Директивы 2009/16/ЕС)  Statement of Compliance (issued for ships flying flags other than EU-members, calling at the port or anchorage of a country – EU member in accordance with the Regulation (EU) No. 1257/2013 of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 on Ship recycling and amending Regulation (EC) No. 1013/2006 and Directive 2009/16/EC) |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |
|  | **ПРОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ**  **OTHER DOCUMENTS** | |
|  | Свидетельство о проведении испытаний для определения маневренных характеристик судна  Certificate of Tests for Determination of Maneuvering Characteristics of the Ship |  |
|  | Свидетельство о соответствии системы динамического позиционирования  Certificate of Compliance of Dynamic Positioning System of the Ship |  |
|  | Удостоверение о соответствии резолюции ИМО по утилизации судов "Зеленый паспорт"  Statement of Compliance to IMO Resolution on Ship Recycling "Green Passport" |  |
|  | Дополнение к Удостоверению о соответствии резолюции ИМО по утилизации судов ("Зеленый паспорт")  Supplement to Statement of Compliance to IMO Resolution on Ships Recycling ("Green Passport") |  |
|  | Перечень объектов технического регулирования  List of Technical Regulation Items |  |
|  | Расчет надводного борта  Calculation of Freeboard |  |
|  | Свидетельство на судовые средства крепления грузов  Certificate for Ship’s Cargo Securing Appliances |  |
|  | Классификационное свидетельство на холодильную установку  Classification Certificate for Refrigerating Plant |  |
|  | Другое (указать)  Other (specify) |  |

Подписи Сторон / Signatures of the Parties:

|  |  |
| --- | --- |
| От Регистра / On behalf of the Register:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Полное имя / Full name*  *Подпись / signature*  *М.П. / L.S.* | От Предприятия / On behalf of the Company:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *Полное имя / Full name*  *Подпись / signature*  *М.П. / L.S.* |

1. Ненужное удалить/вычеркнуть.

   Delete as appropriate. [↑](#footnote-ref-2)